



Bozen / Bolzano, 12.12.2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas.Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
Andreas.Marri@provinz.bz.it**Ansammlung (R13) und Verwertung (R3)  
von organischen Abfällen****Kompostieranlage Bruneck****Ermächtigung Nr. 5806**Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli  
2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und  
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur  
Behandlung von Abfällen";Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;Punkt 16 des Dekretes vom 05. Februar  
1998;LD. Nr. 75 vom 29. April 2010 i.g.F.,  
betreffend die Überarbeitung der Bestimmung  
im Bereich der Düngemittel;Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
01.06.2004, betreffend die Übertragung von  
Verwaltungs-befugnissen eigener  
Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für  
Abfallwirtschaft;Ansuchen vom 05.12.2023  
eingereicht von  
BEZIRKSGEMEINSCHAFT PUSTERTALmit rechtlichem Sitz in  
BRUNECK  
DANTESTRASSE 2Bezirksgemeinschaft Pustertal  
Dantestraße 2  
39031 Bruneck  
info@pec.bzgpust.it**Messa in riserva (R13) e riciclo (R3) di rifiuti  
organici****Impianto di compostaggio di Brunico****Autorizzazione n. 5806**

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11  
luglio 2012, n.23 "Procedure di approvazione e  
di autorizzazione per impianti di trattamento di  
rifiuti";decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;

Punto 16 del decreto del 05 febbraio 1998;

d.lgs. n.75 del 29 aprile 2010 vigente,  
concernente la revisione della disciplina in  
materia di fertilizzanti;decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del  
01.06.2004, concernente la delega di funzioni  
amministrative di propria competenza al  
Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;richiesta del 05.12.2023  
inoltrata da  
COMUNITÀ COMPRESORIALE VAL  
PUSTERIA  
con sede legale in  
BRUNICO  
VIA DANTE 2

D:\netpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter\_3046.docx

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die ANSAMMLUNG (R13) und die VERWERTUNG (R3) der unten angeführten Abfallarten:

**BIOLOGISCH ABBAUBARE SONDER-ABFÄLLE**

Abfallkodex: 020103

Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe

Abfallkodex: 020107

Abfallart: Abfälle aus der Forstwirtschaft

Abfallkodex: 020201

Abfallart: Schlämme von Wasch- und Reinigungsvorgängen

Abfallkodex: 020301

Abfallart: Schlämme aus Wasch-, Reinigungs-, Schäl-, Zentrifugier- und Abtrennprozessen

Abfallkodex: 020304

Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung ungeeignete Stoffe

Abfallkodex: 020305

Abfallart: Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung

Abfallkodex: 020501

Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung ungeeignete Stoffe

Abfallkodex: 020701

Abfallart: Abfälle aus der Wäsche, Reinigung und mechanischen Zerkleinerung des Rohmaterials

Abfallkodex: 020702

Abfallart: Abfälle aus der Alkoholdestillation

Abfallkodex: 020704

Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung ungeeignete Stoffe

Abfallkodex: 030101

Abfallart: Rinden und Korkabfälle

L'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**

la MESSA IN RISERVA (R13) ed il RICICLO (R3) dei sottoelencati tipi di rifiuti:

**RIFIUTI ORGANICI SPECIALI**

Codice di rifiuto: 020103

Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali

Codice di rifiuto: 020107

Tipologia di rifiuto: rifiuti della silvicoltura

Codice di rifiuto: 020201

Tipologia di rifiuto: fanghi da operazioni di lavaggio e pulizia

Codice di rifiuto: 020301

Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti da operazioni di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti

Codice di rifiuto: 020304

Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

Codice di rifiuto: 020305

Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti

Codice di rifiuto: 020501

Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

Codice di rifiuto: 020701

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalle operazioni di lavaggio, pulizia e macinazione della materia prima

Codice di rifiuto: 020702

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalla distillazione di bevande alcoliche

Codice di rifiuto: 020704

Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione

Codice di rifiuto: 030101

Tipologia di rifiuto: scarti di corteccia e sughero



Abfallkodex: 030105  
 Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 01 04 fallen

Abfallkodex: 030301  
 Abfallart: Rinden- und Holzabfälle

Abfallkodex: 150103  
 Abfallart: Verpackungen aus Holz (unbehandelt)

### BIOLOGISCH ABBAUBARE ABFÄLLE AUS ÖFFENTLICHE SAMMLUNGEN

Abfallkodex: 200108  
 Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle

Abfallkodex: 200138  
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Abfallkodex: 200201  
 Abfallart: kompostierbare Abfälle

Abfallkodex: 200302  
 Abfallart: Marktäfte

#### Bis 30/06/2028

mit Ermächtigungsnummer: **5806**

Gemäß den unten angeführten Auflagen:

#### Ermächtigte Verwertungsverfahren mit den entsprechenden Maximalmengen:

##### Ansammlung (R13):

- a) Biologisch abbaubare Küchen –und Kantinenabfälle (nur EAK 200108): **8.800t/a**
- b) Strukturmaterial (restliche EAK): **3.500/a**

##### Verwertung (R3):

- a) Biologisch abbaubare Küchen –und Kantinenabfällen (nur EAK 200108): **3.560t/a**
- b) Strukturmaterial (restliche EAK) und b): **3.500t/a**

#### Vorschriften:

1. Der Standort der Anlage ist: Kompostieranlage Bruneck in der Gemeinde Bruneck.

Codice di rifiuto: 030105  
 Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

Codice di rifiuto: 030301  
 Tipologia di rifiuto: scarti di corteccia e legno

Codice di rifiuto: 150103  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno (non trattati)

### RIFIUTI ORGANICI DA RACCOLTE PUBBLICHE

Codice di rifiuto: 200108  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense

Codice di rifiuto: 200138  
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Codice di rifiuto: 200201  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili

Codice di rifiuto: 200302  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti dei mercati

#### Fino al 30/06/2028

con numero di autorizzazione: **5806**

Secondo le riportate prescrizioni:

#### Operazioni di recupero con rispettive quantità massime autorizzate:

##### Messa in riserva (R13):

- a) Rifiuti biodegradabili di cucine e mense (solo CER 200108): **8.800t/a**
- b) Materiale di struttura (restanti EER): **3.500t/a**

##### Riciclo (R3):

- a) Rifiuti biodegradabili di cucine e mense (solo EER 200108): **3.560t/a**
- b) Materiale di struttura (restanti CER): **3.500t/a**

#### Prescrizioni:

1. La sede dell'impianto é: impianto di compostaggio di Brunico nel Comune di Brunico.



2. Die Kompostieranlage Bruneck in der Gemeinde Bruneck wird über die Bezirksgemeinschaft Pustertal betrieben.
  3. An der Kompostieranlage werden primär biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (EAK 200108) aus der getrennten Sammlung der Abfälle verwertet werden; Überschussmengen an EAK 200108, welche nicht bei über die Bioabfallkompostieranlage Bruneck verwertet werden können, müssen so bald als möglich zur Verwertung an andere ermächtigte Anlagen abtransportiert werden.
  4. An der Kompostieranlage dürfen getrennt gesammelte Bioabfälle aus laut Abfallkonzept in geltender Fassung festgelegtem Einzugsgebiet angenommen werden. Für die eventuelle Annahme von Bioabfällen außerhalb des Einzugsgebietes muss vorab das entsprechende Gutachten seitens des Amtes für Abfallwirtschaft eingeholt werden.
  5. Sämtliche an der Kompostieranlage angelieferten organischen Abfälle müssen in den zugewiesenen Lagerbereich abgeladen und gelagert werden. Genannte organische Abfälle sind sobald als möglich zu Kompostgemisch zu verarbeiten und der Kompostierung zuzuführen (gemäß Angaben des Lageplans als Anlage zum Ansuchen vom 07.06.2023).
  6. Kompostierverfahren: offene Mieten-Kompostierung mit Zwangsbelüftung (Hauptrottephase) und Nachrotte. Die Rottedauer des Kompostgemisches (siehe Punkt 6) muss mindestens 13 aufeinander folgende Wochen betragen und die Rotteführung anhand der Vorgaben gemäß **Anhang 3** „technische Anleitung zur Rotteführung“ erfolgen, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist.
2. L'impianto di compostaggio di Brunico nel Comune di Brunico è gestito dalla Comunità Comprensoriale Pusteria.
  3. All'impianto di compostaggio sono trattati prioritariamente rifiuti biodegradabili (CER 200108) da cucine e mense provenienti dalla raccolta differenziata dei rifiuti; le quantità in esubero del CER 200108, che non possono essere recuperate presso l'impianto di compostaggio rifiuti organici di Brunico devono essere inviate al più presto per il recupero presso altri impianti autorizzati.
  4. Possono essere conferiti all'impianto di compostaggio rifiuti organici provenienti dal bacino d'utenza fissato dal vigente piano gestione rifiuti. Per l'eventuale accettazione di rifiuti provenienti da fuori del bacino d'utenza deve essere richiesto preventivamente apposito parere all'Ufficio gestione rifiuti.
  5. Tutti i rifiuti organici conferiti all'impianto di compostaggio devono essere scaricati e stoccati nell'apposita area di stoccaggio. Tali rifiuti organici devono essere tempestivamente mescolati ed avviati al compostaggio (in base alle indicazioni di cui alla planimetria allegata alla richiesta dl 07.06.2023).
  6. Sistema di compostaggio: compostaggio su cumuli ad aerazione forzata (fase di maturazione principale) e maturazione finale. La durata del processo di maturazione della miscela (vedi punto 6) deve avere una durata di minimo 13 settimane consecutive e la maturazione avvenire in base alle prescrizioni di cui all'**allegato 3** "indicazione tecnica per la gestione del processo di maturazione" che è parte integrante del presente decreto.



7. Anhand der Anlagenstruktur, der verfügbaren Flächen, des vorgegebenen Kompostierverfahrens (Hauptrotte, Mietenquerschnitt, Mischungsverhältnis...) und dem Stand der Technik kann an der Kompostieranlage ein Kompostgemisch von max. 10.500m<sup>3</sup>/a zu Kompost verwertet werden. Dieses Kompostgemisch muss sich anteilmäßig aus max. 40Vol.% Bioabfall [EAK 200108] und 60Vol.% Strukturmaterial [ermächtigte EAK's siehe Punkte a) b)] zusammensetzen und die Rotteführung entsprechend den Vorgaben des Anhanges 3 erfolgen: daraus resultiert eine maximal zulässige Gesamtbioabfallmenge bestehend aus biologisch abbaubaren Küchen- und Kantinenabfälle aus der getrennten Sammlung [EAK 200108] von **3.560t/a**, welche an der Kompostieranlage Bruneck zu Kompost verwertet (R3) werden darf.
8. In Abhängigkeit der im getrennt gesammelten und der Anlage zugeführten Bioabfälle enthaltenen Grünabfallanteile (EAK 200201), kann das Mischungsverhältnis gemäß Punkt 6 je nach Bedarf zu Gunsten des Bioabfallanteils entsprechend angepasst (erhöht) werden.
9. Je nach Möglichkeit ist es erlaubt Grünabfälle (EAK 200201) ohne Beimengung von Bioabfällen auf Miete aufzusetzen. Dabei gelten diesselben Rottevorgaben wie bei Bioabfallmieten (siehe Anhang 3 „technische Anleitung zur Rotteführung“).
10. Der Lagerbestand an Strukturmaterial [ermächtigte EAK's siehe Punkte a) und b)] am 31.12. an der Kompostieranlage muss innerhalb des nachfolgenden Sonnenjahres vollständig zu Kompost verarbeitet werden.
11. Es dürfen nur organische Abfälle angenommen werden, welche frei von Schadstoffen sind und bis zu max. 1Gew-% an Störstoffen (Kunststoffe, Glas, Metalle...) enthalten mit Verweis auf die eingeleiteten Maßnahmen der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Schreiben des Präsidenten vom 10.05.2017.
7. In base alla struttura dell'impianto di compostaggio, delle aree a disposizione, del sistema di compostaggio prescritto (maturazione intensiva, sezione del cumulo, rapporto di miscelazione...) e dello stato della tecnica può essere trattata all'impianto di compostaggio una miscela pari a max. 10.500m<sup>3</sup>/a. Questa miscela deve essere composta in parti da max. 40Vol.% di rifiuti organici [CER 200108] e 60Vol.% di materiale di struttura [codici CER autorizzati vedi punti a) e b)] e la maturazione essere eseguita in base alle prescrizioni di cui all'allegato 3: da ciò risulta una quantità massima consentita di rifiuti biodegradabili di cucine e mense raccolta separatamente [CER 200108] di **3.560t/a**, che può essere recuperata (R3) per la produzione di compost all'impianto di compostaggio di Brunico.
8. In base alle parti di rifiuti vegetali (CER 200201) contenute nell'organico raccolto differenziatamente e conferito all'impianto è possibile in base alle necessità, adeguare (aumentare) il rapporto di miscelazione in favore della parte di organico.
9. A seconda delle possibilità è consentito mettere su cumulo rifiuti verdi (EER 200201) senza l'aggiunta di rifiuti organici umidi. Si applicano gli stessi requisiti di maturazione come per i cumuli di rifiuti organici umidi (vedasi allegato 3 "indicazione tecnica per la gestione del processo di maturazione").
10. Il materiale di struttura [codici CER autorizzati vedi punti a) e b)] in giacenza all'impianto di compostaggio al 31.12. deve essere compostato completamente entro l'anno solare successivo.
11. Possono essere accettati solo rifiuti organici privi di sostanze pericolose e con un contenuto di elementi estranei (plastica, vetro, metalli...) massimo fino all' 1% in peso con riferimento alle misure avviate dalla Comunità Comprensoriale Val Pusteria con lettera del Presidente del 10.05.2017.



12. Der gemäß Beschluss des Bezirksausschusses Pustertal Nr.314 vom 15.09.2022 gestellte Antrag, die Biokunststoffe (kompostier -und/oder biologisch abbaubare Kunststoffsäcke) als verfahrensfremd für das Kompostierverfahren zu betrachten, wird gemäß Art.179, Absatz 3 des GvD. Nr.152/2006 von amtswegen angenommen.
13. Zwecks Hygienisierung des Kompostgemisches (Rottegut) in der Heißrottephase ( $>55^{\circ}\text{C}$ ) muss die Temperatur im aufgesetzten Kompostgemisch in der Hauptrottephase mindestens 5 aufeinander folgende Tage lang über  $55^{\circ}\text{C}$  gehalten werden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Temperatur im Rottegut nicht dauerhaft die  $70^{\circ}\text{C}$  überschreitet („Überhitzung“).
14. Es muss die dem Stand der Technik wie im Art.183, Absatz 1, Buchstabe nn) des LegD. Nr.152 vom 03. April 2006 i.g.F. definiert, entsprechende Rotteführung des Kompostgemisches unter Einhaltung der geltenden Vorschriften in diesem Bereich gewährleistet sein.
15. Hauptsächlich in den ersten 3 Wochen der Hauptrottephase ist das händische Aussortieren großstückiger Störstoffe (v.a. Kunststoffteile, Glas, Metalle, Steine usw.) aus der Oberfläche des Schuttkegels der entsprechenden Kompostmiete vorzunehmen.
16. Für jede aufgesetzte Kompostmiete in der Hauptrottephase sind sämtliche vorgegebene Temperaturangaben im Chargenprotokoll des Kompostwerkes gemäß Formblatt im **Anhang 2** laufend einzutragen. Dieses Chargenprotokoll, deren Seiten fortlaufend nummeriert sein müssen, muss am Sitz des Kompostwerkes aufliegen. Im Chargenprotokoll sind sämtliche geforderte Werte einzutragen. Dieses Chargenprotokoll dient der Rückverfolgbarkeit und der Prozessdokumentation jeder einzelnen Miete.
12. La richiesta di cui alla delibera della Giunta Comprensoriale Pusteria n.314 del 15.09.2022, inerente la classificazione delle bioplastiche (sacchetti compostabili e/o biodegradabili) come frazioni estranee al processo di compostaggio, viene accolta d'Ufficio in base all'art.179, comma 3 del dlgs. n.152/2006.
13. Per ottenere l'igienizzazione della miscela di compost nella fase di maturazione intensiva ( $>55^{\circ}\text{C}$ ) la temperatura nel cumulo di compost nella fase di maturazione principale deve essere mantenuta per almeno 5 giorni consecutivi oltre i  $55^{\circ}\text{C}$ . Bisogna porre attenzione che la temperatura non superi continuamente i  $70^{\circ}\text{C}$  (“surriscaldamento”).
14. La gestione della miscela di compost deve avvenire in base alle migliori tecniche possibili come definito all'art.183, comma 1, lettera nn) del d.lgs. n.152 del 03 aprile 2006 vigente ed in ottemperanza alle vigenti prescrizioni in materia.
15. Soprattutto nelle prime 3 settimane della fase di maturazione principale sono da estrarre manualmente le pezzature grossolane delle sostanze estranee (soprattutto materiale plastico, vetro, metalli, sassi ecc.) dalla superficie del rispettivo cumulo di compost.
16. Per ogni miscela di compost posta su cumulo nella fase di maturazione principale devono essere annotate continuamente nel protocollo di carico dell'impianto di compostaggio di cui al formulario all'**allegato 2** le temperature misurate. Il protocollo di carico, le cui pagine devono essere numerate progressivamente, deve essere tenuto presso la sede dell'impianto. Il protocollo di carico deve essere compilato in tutte le sue parti. Scopo del protocollo di carico è garantire la tracciabilità di ogni singolo cumulo.



17. Jede einzelne Kompostmiete muss ab Aufsetzen mit einer geeigneten Kenn tafel gekennzeichnet werden (Angabe der Mietennummer, Datum) um die Rückverfolgbarkeit gewährleisten zu können.
18. Nach Beendigung der Hauptrottephase muss der entsprechende Mietenplatz sofort frei gemacht und das Kompostgemisch auf eigener Fläche für die Nachrotte und nachfolgende Kompostreife gelagert werden.
19. Für sämtliche an der Kompostieranlage verwendete Maschinen und Geräte (Wendegerät, Sieb...) muss ein geeigneter, überdachter Stellplatz gewährleistet sein.
20. Die Ansammlung (R13) von Wurzelstöcken EAK 020107 erfolgt auf einer definierten Fläche auf der G.P. 314 der K.G. Dietsheim.
21. Für die Qualitätskontrolle des Kompostgemisches zwecks Festlegung als Qualitätskompost gemäß Art.183, Buchstabe cc) des LegD. 152/2006 igF., muss für das laufende Sonnenjahr für jede erzeugte und gesiebte Fertigkompostcharge von 500m<sup>3</sup> eine repräsentative Mischprobe entnommen und gemäß der im **Anhang 1** festgelegten Parameter analysiert werden. Für die Entnahme einer repräsentativen Kompostprobe ist die Vorgangsweise gemäß Merkblatt vom 22.03.2010 des Amtes für Abfallwirtschaft einzuhalten.
22. Das Abfallende für das Kompostgemisch ist dann erreicht, wenn sämtliche Vorgaben gemäß Art.184-ter, Absatz 1, des Leg.D. Nr.152/2006 eingehalten sind. Für die Anwendung dieser Vorgabe muss der an der Kompostieranlage eingehende Abfall gemäß den Vorgaben des Punktes 16 des M.D. 5 Februar 1998 und gemäß der technischen Vorgaben dieser Ermächtigung verwertet werden.
17. Ogni cumulo di compost deve essere munito di apposita tavoletta identificativa all'atto della messa su cumulo (indicazione del numero di cumulo, data) onde poterne garantire la tracciabilità.
18. A conclusione della fase di maturazione principale la superficie del rispettivo cumulo deve essere liberata tempestivamente ed il compost finito stoccato su area propria per la maturazione secondaria e successiva maturazione finale.
19. Per tutti i mezzi meccanici e macchinari in uso all'impianto di compostaggio (rivoltatrice, vaglio...) deve essere garantito un idoneo posto coperto.
20. La messa in riserva (R13) dei ceppi CER 020107 avviene su di un'area definita sulla p.f. 314 del C.C. di Tenedone.
21. Per i controlli di qualità del compost per la determinazione di compost di qualità di cui all'art.183, lettera cc), deve essere prelevato per l'anno solare in corso un campione rappresentativo ogni 500m<sup>3</sup> di compost finito prodotto e setacciato ed analizzato in base ai parametri di cui all'**allegato 1**. Per il prelievo del campione rappresentativo di compost è da seguire la procedura di cui alle linee guida dell'Ufficio Gestione rifiuti del 22.03.2010.
22. La miscela di compost cessa di essere considerata rifiuto, una volta attuate integralmente le disposizioni di cui all'art.184-ter, comma 1, del d.lgs. n.152/2006. Per l'attuazione delle succitate disposizioni, il rifiuto in entrata all'impianto di compostaggio deve essere trattato secondo le disposizioni di cui al punto 16 del D.M. 5 febbraio 1998 e secondo i criteri tecnici dettati nella scrivente autorizzazione.



23. Wenn die Voraussetzungen und Eigenschaften, welche im Anhang 2 des Leg.D. 29 April 2010, Nr.75 samt nachfolgenden Änderungen festgelegt sind eingehalten werden, kann das gemäß Punkt 18 erzeugte Endprodukt als Qualitätskompost klassifiziert und ausgegeben werden. Entspricht dieses Endprodukt nicht den obgenannten Voraussetzungen und Eigenschaften, kann es im Landschaftsbau, für Erdenmischungen und dgl. eingesetzt werden, Mindestvoraussetzungen hierfür die Einhaltung der Grenzwerte für die Schwermetalle und der seuchenhygienischen Parameter gemäß Anhang 1.
24. Von der Anlieferung der Abfälle auf der Kompostieranlage bis zur Abgabe/Verkauf des Qualitätskompostes ist durch regelmäßiges Bearbeiten (Mischen, Umsetzen, Bewässern, Zwangsbelüften) sowie durch Berücksichtigung von vorherrschenden Wetterlagen und Windrichtungen sicherzustellen, dass Geruchsemissionen und -Immissionen minimiert werden.
25. Die Kompostieranlage muss nach Maßgabe des Abfalldurchsatzes und der durchgeführten Arbeiten im Sinne eines störungsfreien Betriebsablaufes sauber gehalten werden. Dabei ist im Besonderen sicherzustellen, dass die Kontrolle der Abflusseinrichtungen, die Kontrolle des Freiraumes des Sickerwasserspeicherbeckens sowie die Prüfung sämtlicher Drainagen rechtzeitig und regelmäßig erfolgen.
26. Es muss sichergestellt werden, dass bei der Anlieferung und Übernahme der Abfälle keine unzumutbaren Belästigungen, insbesondere durch Geruch und keine Störungen des Kompostierungsprozesses verursacht werden.
27. An der Kompostieranlage muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.04 ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
23. Se sono rispettati i requisiti e le caratteristiche stabilite dall'allegato 2 del d.lgs. 29 aprile 2010, n.75 e successive modifiche, il prodotto finito di cui al punto 18 potrà essere classificato e commercializzato come compost di qualità. Se questo prodotto finito non corrisponde ai requisiti e alle caratteristiche di cui sopra, potrà essere utilizzato per altri scopi come ad esempio in ambito paesaggistico, miscele di terreni e simili, a condizione che siano mantenuti i valori limite per i metalli pesanti e per i parametri igienico-sanitari di cui all'allegato 1.
24. Dall'atto del conferimento dei rifiuti all'impianto di compostaggio fino alla cessione/vendita del compost di qualità deve essere garantita tramite una lavorazione regolare (miscelazione, rivoltamento, umidificazione, aerazione forzata) ed in considerazione delle situazioni meteo e direzioni del vento, che le emissioni e immissioni odorose siano minimizzate.
25. L'impianto di compostaggio deve, in base alla quantità di rifiuti recuperati e ai lavori eseguiti, essere tenuto pulito ai sensi di una gestione esenti da disturbi. A tale proposito è da garantire che il controllo delle attrezzature adibite allo scarico delle acque, il controllo del volume libero all'interno della vasca percolati così come l'esame di tutti i drenaggi, avvenga in modo puntuale e regolare.
26. Deve essere garantito che all'atto del conferimento ed accettazione dei rifiuti non si verifichino emissioni odorose insostenibili e che non vengano recati danni al processo di compostaggio.
27. Presso l'impianto di compostaggio del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della Legge Provinciale del 26 maggio 2006, n.4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.





28. Der Betreiber der Anlage hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.04 einzureichen.
28. Il gestore dell'impianto ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 18 della Legge Provinciale del 26 maggio 2006, n.4.
29. Diese Maßnahme wird widerrufen oder geändert, sofern die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze, gegen technische Vorschriften oder gegen dieses Dekret vorliegt; die Ermächtigung unterliegt jeder weiteren einschränkenden Bestimmung (auch des Landes), die auf diesem Gebiet erlassen wird.
29. Il presente provvedimento è soggetto a revoca o modifica, ove risulti la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge, delle normative tecniche o del presente decreto; l'autorizzazione è subordinata ad ogni ulteriore norma regolamentare (anche provinciale), che dovesse intervenire nella materia.
30. Die Einhaltung der Vorgaben dieser Ermächtigung wird von Technikern des Landesamtes für Abfallwirtschaft in regelmäßigen Abständen überprüft.
30. L'osservanza delle prescrizioni di questa autorizzazione verrà controllata periodicamente dai tecnici dell'ufficio provinciale Gestione Rifiuti.
31. Gegen die Ermächtigung kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Art. 12 des Landesgesetzes vom 24. Juli 1998, Nr.7, i.g.F., vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
31. Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'art. 12 della legge provinciale 24 luglio 1998, n.7. e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **5732 vom 22.06.2023**.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **5732 del 22.06.2023**.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

## Anhang 1 – Allegato 1

### Parameter Analyse Qualitätskompost parametri analisi compost di qualità

	Parameter - parametri	Einheit unità misura	Grenzwerte valori limite
1	Blei - piombo	<i>mg/kg TS</i>	140
2	Cadmium - cadmio	<i>mg/kg TS</i>	1,5
3	Nickel - nickel	<i>mg/kg TS</i>	100
4	Zink - zinco	<i>mg/kg TS</i>	500
5	Kupfer - rame	<i>mg/kg TS</i>	230
6	Quecksilber - mercurio	<i>mg/kg TS</i>	1,5
7	ChromVI - cromo VI	<i>mg/kg TS</i>	0,5
8	C/N-Verhältnis - rapporto C/N		max. 25
9	Feuchtigkeit - umidità	%	max. 50%
10	pH		6-8,5
11	Organische Substanz C – C sostanza organica	%	> 20% TS
12	Salzgehalt - salinità	<i>meq/100gr TS</i>	
13	Fremdstoffe (Glas, Kunststoffe, Metall) ≥ 2mm Sostanze estranee (vetro, plastiche, metalli) ≥ 2mm	% TS	0,5 % TS
14	Fremdstoffe (Steine) ≥ 5mm Sostanze estranee (sassi) ≥ 5mm	% TS	5 % TS
15	Salmonellen Salmonelle		Abwesend auf 25g assenti in 25g
16	<i>AOX*</i>	<i>mg/kg TS</i>	<i>500 mg/kg TS</i>
17	<i>Mineralöle – olii minerali*</i>	<i>mg/kg TS</i>	<i>3.000 mg/kg TS</i>
18	<i>PAK – IPA*</i>	<i>mg/kg TS</i>	<i>6,0 mg/kg TS</i>
19	<i>PCB*</i>	<i>mg/kg TS</i>	<i>1,0 mg/kg TS</i>
20	<i>Dioxin – diossina*</i>	<i>TE/kg TS</i>	<i>50 ng TE/kg TS</i>

Die Analyse der mit Sternzeichen\* gekennzeichneten Parameter kann von der Landesumweltagentur verfügt werden, wenn der begründete Verdacht einer eventuellen Grenzwertüberschreitung besteht.

Le analisi dei parametri contrassegnati dall'asterisco\* possono essere disposte dall'Agenzia per l'ambiente qualora ci sia il fondato sospetto di un eventuale superamento dei limiti.



## Anhang 3 – Allegato 3

<b>Technische Anleitung Rotteführung. (Punkt 5 der Ermächtigung)</b>	<b>Indicazione tecnica per la gestione del processo di maturazione. (punto 5 dell'autorizzazione)</b>
<p><b>1. Kompostierverfahren</b> Offene Mietenkompostierung mit Zwangsbelüftung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 6 Mietenplätze,</li> <li>- Mietenquerschnitt: 4,2m<sup>2</sup> (4,0x2,1m),</li> <li>- Mietenlänge: 56m,</li> <li>- Mietenvolumen: 235m<sup>3</sup>.</li> </ul>	<p><b>1. Sistema di compostaggio</b> Cumuli all'aperto con insufflazione forzata di aria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 6 posti cumulo,</li> <li>- sezione cumulo: 4,2m<sup>2</sup> (4,0x2,1m),</li> <li>- lunghezza cumulo: 56m,</li> <li>- volume cumulo: 235m<sup>3</sup>.</li> </ul>
<p><b>2. Rotteprozess</b> Dieser umfasst die Haupt- und Nachrottephase für einen Zeitraum von 13 aufeinander folgende Wochen (90 Tage) ab dem Aufsetzen der Kompostmiete. Im Anschluss an den Rotteprozess findet die Kompostreife statt.</p>	<p><b>2. processo di maturazione</b> Questo riguarda la fase di maturazione principale e secondaria per un periodo di tempo pari a 13 settimane consecutive (90 giorni) a partire dalla messa su cumulo. A conclusione del processo di maturazione avviene la fase di maturazione del compost.</p>
<p><b>3. Hauptrotte</b> Die Hauptrotte ist Hauptphase und thermophile Prozessphase der Kompostierung. Die Hauptrottephase muss mindestens 6 andauernde Wochen ab Aufsetzen der Kompostmiete andauern und gilt dann als abgeschlossen, wenn die repräsentative Temperatur im Kompostgemisch dauerhaft die 40°C nicht mehr überschreitet. Erst ab diesem Zeitpunkt darf das Kompostgemisch vom Mietenplatz entfernt und auf Nachrotte gegeben werden.</p> <p>Die Intervallschaltung der Zwangsbelüftung ist in den Kompostmieten so festzulegen, dass ein über die Zeit optimaler, mikrobieller Abbau der organischen Struktur erreicht werden kann. Ein „künstliches“ Absenken der Mietentemperatur zwecks Verkürzung der Rottedauer durch eine erhöhte Zuluftdosierung über die Zwangsbelüftung <b>ist verboten</b>.</p>	<p><b>3. Maturazione principale</b> La maturazione principale è la fase di processo termofila del compostaggio. La maturazione principale deve durare minimo 6 settimane consecutive a partire dalla messa su cumulo ed è da intendersi conclusa, non appena la temperatura nella miscela di compost non superi più in modo continuato i 40°C. Solamente a partire da quest'istante la miscela di compost può essere rimossa dal posto cumulo e posta a maturazione secondaria.</p> <p>La regolazione degli intervalli dell'insufflazione forzata nei cumuli è da stabilire in modo tale, che la decomposizione microbica della matrice organica nel tempo possa avvenire in modo ottimale. Un abbassamento "artificiale" della temperatura nei cumuli per ridurre la fase di maturazione tramite aumento dell'insufflazione forzata <b>è vietato</b>.</p>
<p><b>4. Nachrotte</b> Die Nachrotte ist die an die Hauptrotte anschließende Rottephase, in der die Stabilisierung bzw. Humifizierung zum Fertigungskompost erfolgt. Die Nachrottephase gilt dann als abgeschlossen, wenn die Temperatur im Kompostgemisch dauerhaft die 30°C nicht mehr überschreitet. Erst ab diesem Zeitpunkt erfolgt die Kompostreife.</p>	<p><b>4. Maturazione secondaria</b> La maturazione secondaria è il processo successivo alla fase di maturazione principale, nella quale avviene la stabilizzazione cioè la umificazione a compost finito. La fase di maturazione secondaria è da intendersi conclusa, non appena la temperatura nella miscela di compost non superi più in modo continuato i 30°C. Solamente a partire da quest'istante avviene la maturazione del compost.</p>
<p><b>5. Kompostreife</b> Bei der Kompostreife erfolgt der Aufbau von Huminstoffen, der Kompost wird pflanzenverträglich und entwickelt seine bodenverbessernden Eigenschaften.</p>	<p><b>5. Maturazione del compost</b> Durante la maturazione del compost avviene il processo di umificazione ed il compost ottiene le caratteristiche e qualità degli ammendanti, divenendo sostenibile per le piante.</p>
<p><b>6. Mietenmanagement</b> Wendevorgänge: nach Bedarf. Bewässerung: nach Bedarf. Zwangsbelüftungskanäle: vor jedem Aufsetzen der Kompostmiete ist der entsprechende</p>	<p><b>6. Gestione dei cumuli</b> Rivoltamenti: quando necessario. Irrigazione: quanto necessario. Canali di insufflazione forzata: ad ogni messa su cumulo della miscela di compost il rispettivo</p>

## Anhang 3 – Allegato 3

<p>Belüftungskanal zu reinigen und bei Bedarf mit neuer Schottereinbettung zu versehen. Absiebung: die Absiebung des Kompostgemisches erfolgt i.d.R. nach Abschluss des Rotteprozesses, kann aber auch im Anschluss an die Hauptrottephase erfolgen.</p>	<p>canale di aerazione deve essere pulito e, se necessario, munito di nuovo letto di ghiaia. Setaccio: il setaccio della miscela di compost avviene nella regola a conclusione del processo di maturazione, può avvenire però anche in seguito alla fase di maturazione principale.</p>
<p><b>7. Repräsentative Temperaturmessung</b> Die zur Festlegung der Stabilisierung des Kompostgemisches (Punkt 3) erforderliche, repräsentative Temperatur der Kompostmiete ist folgendermaßen zu ermitteln:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Das zur Temperaturmessung verwendete Messgerät muss geeicht sein.</li> <li>Es müssen mindestens 5 verschiedene Messpunkte der Kompostmiete untersucht werden, ausgeschlossen die Randbereiche. Es gilt dabei das arithmetische Mittel der 5 Beprobungspunkte.</li> <li>Die einzelnen Messpunkte müssen mindestens 10m Abstand voneinander haben.</li> <li>Die Temperatur muss im Mietenkern gemessen werden.</li> <li>Die repräsentative Temperatur darf nicht unmittelbar vor oder nach dem Wenden und/oder Bewässern der Kompostmiete gemessen werden.</li> <li>Als dauerhaft bezeichnet man 7 aufeinander folgenden Tage, innerhalb welcher die Temperatur an mindestens 3 verschiedenen Tagen nach Punkt b) gemessen wird.</li> </ol>	<p><b>7. Misura della temperatura rappresentativa</b> La temperatura rappresentativa necessaria per stabilire la stabilità della miscela di compost (punto 3) deve essere stabilita come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lo strumento utilizzato per la misurazione della temperatura deve essere tarato.</li> <li>Devono essere esaminati almeno 5 punti del cumulo di compost ad esclusione delle parti marginali del cumulo. Vale la media aritmetica dei 5 punti esaminati.</li> <li>I singoli punti devono essere distanti tra loro minimo 10 metri.</li> <li>La temperatura deve essere misurata all'interno del cumulo.</li> <li>La temperatura rappresentativa non deve essere misurata subito prima o dopo il rivoltamento e/o irrigazione del cumulo.</li> <li>Come continuato sono da intendersi 7 giorni continuativi, entro i quali per minimo 3 volte deve essere misurata la temperatura come indicato al punto b).</li> </ol>
<p><b>8. Chargenprotokoll</b> Im Chargenprotokoll sind folgende Maßnahmen und Daten zu vermerken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperaturmessungen.</li> <li>- Bewässerungsmaßnahmen.</li> <li>- Umsetzungsvorgänge.</li> <li>- Belüftungsmaßnahmen (Angabe der Intervalle).</li> <li>- Siebung, Abklauben...</li> </ul>	<p><b>8. Protocollo di carico</b> Nel protocollo di carico sono da annotare le seguenti misure e dati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Misure della temperatura.</li> <li>- Provvedimenti di irrigazione.</li> <li>- Provvedimento di rivoltamento.</li> <li>- Provvedimenti di insufflazione aria (indicazione degli intervalli).</li> <li>- Vagliatura, estrazione sostanze estranee...</li> </ul>